Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et

Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 55 (1998)

Heft: 11

Rubrik: Publication de la nouvelle revue : "Macolin" + "Éducation physique" =

"mobile"

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Publication de la nouvelle revue

# «Macolin» + «Education physique» = «mobile»

Traduction: Dominique Müller

La fusion des deux revues «Macolin» et «Education physique à l'école» marque la fin d'un long parcours. Les responsables des deux institutions qui se sont associées pour publier la nouvelle revue justifient cette nouvelle étape.

Heinz Keller, directeur de l'Ecole fédérale de sport de Macolin:

La revue de l'école de sport fusionne avec la publication, à caractère essentiellement pédagogique, de l'Association suisse d'éducation physique à l'école, mettant ainsi un terme à 55 ans d'une existence autonome. Une époque s'achève...

Elle avait pourtant tous les avantages, cette revue: élaborée par des professionnels, nourrie d'esprit pédagogique, lue par la grande famille des moniteurs de l'Instruction préparatoire, relayés en-

suite par les moniteurs J+S. En tant que reflet d'une institution, elle était avant tout un vecteur d'information pour des contenus pédagogiques. Chaque changement de nom marquait une nouvelle étape décisive dans le sport suisse. Son dernier nom, «Macolin», reflétait la belle assurance que l'Ecole de sport avait gagnée au fil du temps. «Macolin» fut l'œuvre de pionniers désireux de parler du sport au-delà de nos frontières, et ils y parvinrent. Les idées pédagogiques, mais aussi éthiques véhiculées par la revue furent entendues et abondamment commentées. Un dialogue s'instaura entre pairs.

Si nous abandonnons aujourd'hui notre revue, porte-parole de notre institution, pour une publication plus spécialisée, c'est pour des raisons multiples. Des impératifs tels que privatisation, flexibilité, concentration se cachent derrière... Les temps ont changé, les marchés de l'information aussi. Nous devons mieux exploiter les ressources, créer des synergies, augmenter le public des lecteurs, agrandir le cercle des sponsors et multiplier les contacts.

Nous avons besoin de nouveaux pionniers pour une nouvelle époque, sans renier pour autant les précieuses expériences du passé.

Kurt Murer, président de l'Association suisse d'éducation physique à l'école:

La fusion des deux revues «Macolin», de l'EFSM, et «Education physique à l'école» (EPE) de l'ASEP (Association suisse d'éducation physique à l'école) sous la forme de la nouvelle revue «mobile» était, du point de vue de l'ASEP, non seulement nécessaire mais aussi parfaitement logique. Espérons encore qu'elle sera utile. Elle était d'abord nécessaire pour des questions de financement et de personnel. Il s'avérait en effet toujours plus difficile de maintenir, sinon d'améliorer la qualité de la revue, une grande partie des rédacteurs et des responsables de la commission de rédaction n'exerçant leurs activités qu'à titre accessoire. En outre, les dépenses engendrées par la revue étaient beaucoup trop lourdes pour notre association. Le moment était

# Rabais spécial pour les groupes Jeunesse + Sport

En train, en bus ou en bateau... 60 pour cent de réduction sur les prix ordinaires.

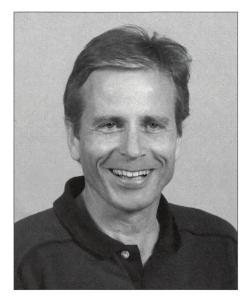
Votre service cantonal J+S ou l'EFSM vous renseigneront volontiers.



CFF

venu de réagir et de faire bouger («mobile» déjà...) les choses!

Cette fusion était aussi, comme je l'ai déjà dit, logique. En effet, une enquête avait permis de confirmer que les deux revues s'adressaient à un même public, passionné avant tout par le sport, le jeu



et le mouvement («mobile» encore...). Que ce soit à l'école, dans le club ou dans les cours J+S, la préoccupation majeure, le dénominateur commun, c'est l'enseignement, avec toute la responsabilité pédagogique que cette mission implique. J'espère que ce souci pédagogique ne sera pas seulement l'affaire de «mobile», la nouvelle revue d'éducation physique et de sport, mais qu'il imprégnera aussi, et toujours plus, l'esprit du sport scolaire et associatif. Dans ce cas, «mobile» sera peut-être même utile au sport suisse dans son ensemble. C'est ce que je souhaite à tous!

Solution Un jeu et on «spor't» mieux...

> Disque au bol... Team – Clan – Camp – Club



MACOLIN 11/1998 19